

## سياسية المساعدة المالية

المجموعة المستهدفة:	التاريخ الأصلي للإصدار/المراجعات	الإصدار:
مؤسسة كليفلاند كلينك ومراكز صحة الأسرة الخاصة بها والمستشفيات التابعة لها في النظام الصحي لكليفلاند كلينك جميعًا بخلاف:	2009/1/30	
	2009/7/23	
(1) كليفلاند كلينك أكرون جنرال (بما في ذلك المركز الطبي العام) والمستشفى المجتمعي بلودي وأدوين شاو لإعادة التأهيل)	2009/11/10	
	2010/1/15	
(2) مستشفى كليفلاند كلينك لإعادة التأهيل	2011/1/1	
	2011/3/1	
(3) المركز الطبي بمقاطعة أشتابولا (بما في ذلك جلينباي)	2012/8/1	
	2013/9/1	
اعتمده:	أعدده:	تاريخ السريان:
ستيفن جلاس، المدير المالي	سوزان ميلهايم، إدارة دورة الدخل	29 ديسمبر 2015
تاريخ آخر اعتماد/مراجعة:		
2015/12/15		

النسخ المطبوعة لغرض الرجوع إليها فقط. يُرجى الرجوع إلى النسخة الإلكترونية للاطلاع على أحدث إصدار.

## المتطلبات التنظيمية/المراجع:

تتوافق هذه السياسة مع قانون الإيراد الداخلي (قانون الضرائب) القسم (r) 501 ولوائح الخزائنة ذات الصلة.

## الإشراف والمسؤولية:

المدير المالي بمؤسسة كليفلاند كلينك هو المسؤول عن مراجعة هذه السياسة وتنقيحها وتحديثها وتفعيلها للحفاظ على الامتثال للمتطلبات التنظيمية أو المتطلبات الأخرى.

كما تتحمل كل مستشفى ومؤسسة وإدارة وتخصص المسؤولية عن تنفيذ هذه السياسة.

**سياسة المساعدة المالية**

تهدف سياسة النظام الصحي بكليفلاند كلينك إلى تقديم رعاية الطوارئ والرعاية الضرورية طبيًا على أساس غير ربحي للمرضى بغض النظر عن السلالة أو العقيدة أو القدرة على الدفع. يحق للمرضى الذين لا يمتلكون الوسائل اللازمة للدفع نظير الخدمات المقدمة في مرافق النظام الصحي بكليفلاند كلينك طلب المساعدة المالية والتي سيتم منحها بموجب الشروط والأحكام الموضحة فيما يلي. صُممت معايير الأهلية والاستحقاق للمساعدة المالية وفقًا لهذه السياسة لضمان امتلاك النظام الصحي بكليفلاند كلينك للموارد المالية لتقديم الرعاية للمرضى الأكثر احتياجًا للمساعدة المالية. تنطبق هذه السياسة على جميع مرافق النظام الصحي بكليفلاند كلينك بما في ذلك المستشفيات ومراكز صحة الأسرة كما هو معرف فيما يلي.

**1. خلفية عامة**

أ. إن مؤسسة كليفلاند كلينك والمستشفيات التابعة لها هي منظمات خيرية معفية من الضرائب بما يقع ضمن المعنى الوارد في الفقرة (3)(c) 501 من قانون الإيراد الداخلي والمؤسسات الخيرية بموجب قانون الولاية.

ب. يلتزم النظام الصحي بكليفلاند كلينك بتقديم الرعاية على أساس غير ربحي. يتم تقديم "رعاية الطوارئ" و"الرعاية الضرورية طبيًا" على أساس غير ربحي للمرضى بغض النظر عن العرق أو العقيدة أو القدرة على الدفع.

ج. المستفيدون الرئيسيون من سياسة المساعدة المالية هم المرضى غير المؤمن عليهم الذين لا يتجاوز دخل أسرهم السنوي 100% من الخطوط التوجيهية لدخل الفقر الفيدرالي الذي تقوم بنشره من وقت لآخر وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية ويسري في تاريخ الخدمة لمنح المساعدة المالية بموجب هذه السياسة (FPG). قد تتوفر المساعدة المالية على أساس الدخل للمرضى غير المؤمن عليهم ومرضى آخرين معينين تصل دخول أسرهم السنوية إلى 400% من مستوى خط الفقر الفيدرالي. كما يستحق المرضى الذين يعانون من ضائقة مالية وشخصية أو ظروف طبية خاصة الحصول على المساعدة. لن يُطالب أي مريض من المرضى المؤهلين للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة بدفع مبلغ أكبر من المبالغ التي يتم المطالبة بها عمومًا نظير تلقي هذه الرعاية تحت أي ظرف من الظروف.

**2. تعريفات**

"دخل الأسرة السنوي" يتضمن الأجور والمرتبات والدخل خلاف الأجر بما يتضمن النفقة الواجبة ودعم الطفل والضمان الاجتماعي والبطالة ومزايا تعويض العمال والمعاش والفائدة ودخل الأسرة الإيجاري.

"الطلب" يعني عملية تقديم طلب بموجب هذه السياسة بما يتضمن إما (أ) من خلال استيفاء طلب المساعدة المالية بالنظام الصحي لكليفلاند كلينك بصورة شخصية أو عبر الإنترنت أو عبر الهاتف مع مستشار مالي، أو (ب) من خلال إرسال نسخة ورقية مستوفاة من طلب المساعدة المالية بالنظام الصحي لكليفلاند كلينك وتقديمها.

"النظام الصحي بكليفلاند كلينك" يعني مؤسسة كليفلاند كلينك ومراكز صحة الأسرة الخاصة بها والمستشفيات التابعة لها في النظام الصحي لكليفلاند كلينك جميعًا بخلاف:

(4) كليفلاند كلينك أكرون جنرال (بما في ذلك المركز الطبي العام) والمستشفى المجتمعي بلودي وأدوين

شاو لإعادة التأهيل)

(5) مستشفى كليفلاند كلينك لإعادة التأهيل

(6) المركز الطبي بمقاطعة أشتابولا (بما في ذلك جلينباي)

حيث تمتلك كل منها سياسة المساعدة المالية الخاصة بها والمتوفرة على  
[www.clevelandclinic.org/financialassistance](http://www.clevelandclinic.org/financialassistance).

"رعاية الطوارئ" أو "علاج الطوارئ" يعني الرعاية أو العلاج لحالة طبية طارئة كما هو معرف من خلال قانون العلاج الطبي الطارئ والعمالة الفعالة.

"EMTALA" هو قانون العلاج الطبي الطارئ والعمالة الفعالة (42 U.S.C. §1395dd).

"الأسرة" تعني المريض وزوجة المريض (بغض النظر عن المكان الذي تعيش فيه الزوجة) وجميع أطفال المريض الطبيعيين وبالتبني دون الثمانية عشر عامًا الذين يعيشون مع المريض. إذا كان المريض دون الثمانية عشر عامًا، فسيشمل تعريف الأسرة كلاً من المريض وأبوي المريض الطبيعيين أو بالتبني وجميع أطفال الآباء دون الثامنة عشر عامًا (الطبيعيين أو بالتبني) الذين يعيشون في منزل المريض.

"مستوى خط الفقر الفيدرالي" يعني الخطوط التوجيهية لدخل الفقر الفيدرالي التي يتم نشرها من وقت لآخر من خلال وزارة الصحة والخدمات الإنسانية وتسري في تاريخ الخدمة.

"الضامن" هو شخص خلاف المريض المسؤول عن دفع الفواتير الطبية للمريض.

"HCAP" برنامج تأمين الرعاية بالمستشفى في أوهايو. برنامج تأمين الرعاية بالمستشفى هو إصدار من برنامج حصة غير متناسقة بالمستشفى مطلوب فيدراليًا بولاية أوهايو. يوفر برنامج تأمين الرعاية بالمستشفى التمويل للمستشفيات التي تقدم حصة غير متناسقة من الخدمات الضرورية طبيًا الأساسية على مستوى المستشفى للمرضى المستحقين.

"المرضى المؤمن عليهم" هم أفراد يتمتعون بأي تأمين صحي حكومي أو خاص.

"الرعاية الضرورية طبيًا" تعني تلك الخدمات المعقولة والضرورية اللازمة لتشخيص وتقديم العلاج الوقائي والسكن والشافي والمقوي للحالات البدنية والعقلية وفقًا لمعايير الرعاية الصحية المعترف بها مهنيًا والمقبولة عمومًا في وقت تقديم الخدمات. ولا تتضمن الرعاية الضرورية طبيًا الأدوية الموصوفة للمرضى الخارجيين.

"السياسة" تعني سياسة المساعدة المالية هذه السارية حاليًا.

"المريض" يعني شخصًا مقيمًا إقامة شرعية بالولايات المتحدة وكان مقيمًا شرعيًا بالولاية التي تطلب فيها الخدمات الطبية لمدة ستة (6) أشهر على الأقل في وقت تقديم الخدمات أو الذي بخلاف ذلك لديه نية في البقاء في الولاية التي تُطلب فيها الخدمات الطبية لمدة ستة (6) أشهر على الأقل بعد تقديم الخدمات.

"المرضى غير المؤمن عليهم" هم أفراد: (1) ليس لديهم تأمين صحي حكومي أو خاص؛ (2) تم استنفاد مزايا التأمين الخاصة بهم؛ أو (3) [في أوهايو أو نيفادا] لا تغطي مزايا التأمين لهم الرعاية الضرورية طبيًا التي يطلبها المرضى.

### 3. العلاقة بالسياسات الأخرى

أ. السياسة المتعلقة بالرعاية الطبية الطارئة. سوف تقدم جميع مرافق النظام الصحي بكليفلاند كلينك المطبقة فحصًا طبيًا ملائمًا لأي فرد بصرف النظر عن قدرته على الدفع يطلب العلاج لحالة طبية طارئة محتملة وذلك بما يتفق مع قانون العلاج الطبي الطارئ والعمالة الفعالة. يقدم المرفق الرعاية دون تمييز للحالات الطبية الطارئة للأفراد بصرف النظر عما إذا كانوا مؤهلين للحصول على المساعدة المالية أم لا. إذا قرر موظفو النظام الصحي بكليفلاند كلينك عقب إجراء فحص طبي ملائم أن الفرد يعاني من حالة طبية طارئة، فإن النظام الصحي لكليفلاند كلينك سيقدم الخدمات ضمن إمكانية مرفق النظام الصحي لكليفلاند كلينك اللازمة لاستقرار الحالة الطبية الطارئة للفرد أو سينفذ عملية نقل ملائمة كما هو معرف من خلال قانون العلاج الطبي الطارئ والعمالة الفعالة (انظر دليل برنامج قانون العلاج الطبي الطارئ والعمالة الفعالة الخاص بالنظام الصحي لكليفلاند كلينك).

ب. سياسة برنامج تأمين الرعاية بالمستشفى بالنظام الصحي لكليفلاند كلينك. تعد مرافق النظام الصحي لكليفلاند كلينك في ولاية أوهايو مشاركة في برنامج تأمين الرعاية بالمستشفى. تحكم سياسة برنامج تأمين الرعاية بالمستشفى بالنظام الصحي لكليفلاند كلينك جميع خدمات برنامج تأمين الرعاية بالمستشفى، وليس هناك في هذه السياسة ما يقصد به أو يجب أن يُفسر على أنه يحد من مساعدة الشخص المؤهل لبرنامج تأمين الرعاية بالمستشفى بموجب برنامج تأمين الرعاية بالمستشفى. يغطي برنامج تأمين الرعاية بالمستشفى الخدمات الأساسية والضرورية طبياً على مستوى المستشفى. في بعض الحالات، قد يكون المشاركون في برنامج تأمين الرعاية بالمستشفى مؤهلين للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة الخاصة بالرعاية الضرورية طبياً التي يقدمها طبيب موظف بالنظام الصحي لكليفلاند كلينك لا يخضع لتغطية برنامج تأمين الرعاية بالمستشفى.

ج. التغطية للأدوية التي يتم صرفها بوصفة طبية. قد يستحق المرضى الذين يحتاجون للمساعدة في تكاليف الأدوية التي تُصرف بوصفة طبية أحد برامج مساعدة المرضى التي تقدمها شركات المستحضرات الدوائية. يُرجى الاتصال بمؤسسة كليفلاند كلينك عبر الهاتف على رقم 216.445.0074، أو بالبريد الإلكتروني على [rxhelp@ccf.org](mailto:rxhelp@ccf.org) للحصول على مزيد من المعلومات.

#### 4. معايير الأهلية للحصول على المساعدة المالية

يعد المرضى الذين يحققون الشروط التالية مؤهلين للحصول على المساعدة المذكورة في القسم 7 بموجب هذه السياسة.

##### أ. مرافق أوهايو.

يعتبر المرضى الذين يطلبون الرعاية في مرافق أوهايو التابعة للنظام الصحي لكليفلاند كلينك مؤهلين للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة تحت إحدى الفئات الثلاثة التالية للأهلية المالية:

##### 1. المساعدة المالية على أساس الدخل-

أ. المرضى غير المؤمن عليهم والذين لا يتجاوز دخل أسرهم السنوي 400% من مستوى خط الفقر الفيدرالي.

ب. الذين يطلبون رعاية الطوارئ أو الرعاية الضرورية طبياً للمرضى الداخليين بالمستشفى أو المرضى الخارجيين أو خدمات الأطباء.

ج. المقيمون في ولاية أوهايو.

سيتم تقييم المرضى الذين يرغبون في التبرع بالأعضاء لتحديد مدى أهليتهم للحصول على المساعدة المالية ضمن خدمات التبرع بالأعضاء وبموجب استمارة متلقي التبرع.

2. المساعدة للحصول على خدمات الأمومة- ستكون المريضات الحوامل اللاتي يتمتعن بتأمين لا يوفر مساعدات الأمومة مؤهلات للحصول على المساعدة المالية لخدمات الأمومة ضمن هذه الفئة إذا كان دخل أسرهن السنوي لا يتجاوز 400% من مستوى خط الفقر الفيدرالي، وأنهن مقيمات في ولاية أوهايو ووافقن على العمل بالنظام الصحي لكليفلاند كلينك لتحديد ما إذا كن مؤهلات للحصول على التغطية بموجب برنامج حكومي.

3. المساعدة المالية الخاصة بالرصيد الكارثي- المرضى الذين لديهم نفقات طبية زائدة والتي قد أدت إلى رصيد مدين مستحق للنظام الصحي لكليفلاند كلينك أكبر من 15% من دخل الأسرة السنوي للمريض.

طرق إضافية للتأهل للحصول على المساعدة في أوهايو. يحق للمريض الذي لا يتأهل بخلاف ذلك للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة وليس بمقدوره دفع تكلفة الرعاية الضرورية طبيًا طلب المساعدة في الظروف التالية:

1. الظروف الاستثنائية- المرضى الذين يعلنون أنهم يمرون بضائقة شخصية أو مالية شديدة (بما في ذلك علةً أنتهائيةً أو حالة طبية كارثية).

2. الظروف الطبية الخاصة- المرضى الذين يطلبون العلاج الذي لا يمكن تقديمه سوى من خلال طاقم الموظفين الطبي التابع للنظام الصحي لكليفلاند كلينك أو الذين قد يستفيدون من الخدمات الطبية المستمرة المقدمة من النظام الصحي لكليفلاند كلينك لاستمرار الرعاية.

سيتم تقييم طلبات الحصول على المساعدة نتيجة ظروف استثنائية أو ظروف طبية خاصة على أساس كل حالة.

### ب. مستشفى فلوريدا.

يعتبر المرضى الذين يطلبون الرعاية في مستشفى فلوريدا التابعة للنظام الصحي لكليفلاند كلينك مؤهلين للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة تحت إحدى الفئتين التاليتين للأهلية المالية:

1. المساعدة على أساس الدخل:

(أ) المرضى غير المؤمن عليهم والذين لا يتجاوز دخل أسرهم السنوي 400% من مستوى خط الفقر الفيدرالي.

(ب) الذين يطلبون الرعاية الطارئة.

(ج) المقيمون في مقاطعة براوارد بولاية فلوريدا.

2. المساعدة المالية الخاصة بالرصيد الكارثي- المرضى الذين لديهم نفقات طبية زائدة والتي قد أدت إلى رصيد مدين مستحق للنظام الصحي لكليفلاند كلينك أكبر من 15% من دخل الأسرة السنوي للمريض.

قد يتم إحالة المرضى غير المؤهلين للحصول على المساعدة المالية لمزود خدمات بمساعدة الضرائب في فلوريدا.

طرق إضافية للتأهل للحصول على المساعدة في فلوريدا. يحق للمريض الذي لا يتأهل بخلاف ذلك للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة وليس بمقدوره دفع تكلفة الرعاية الضرورية طبيًا طلب المساعدة في الظروف التالية:

الظروف الطبية الخاصة- المرضى الحاليين لدى أطباء مستشفى فلوريدا كلينك الذين يطلبون علاج لا يمكن تقديمه سوى من خلال طاقم الموظفين الطبي التابع للنظام الصحي لكليفلاند كلينك أو الذين قد يستفيدون من الخدمات الطبية المستمرة المقدمة من النظام الصحي لكليفلاند كلينك لاستمرار الرعاية.

سيتم تقييم طلبات الحصول على المساعدة نتيجة ظروف طبية خاصة على أساس كل حالة.

### ج. مرافق نيفادا.

يعتبر المرضى الذين يطلبون الرعاية في مرافق نيفادا التابعة للنظام الصحي لكليفلاند كلينك مؤهلين للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة تحت الفئتين التاليتين للأهلية المالية:

### 1. المساعدة المالية على أساس الدخل:

(أ) المرضى غير المؤمن عليهم والذين لا يتجاوز دخل أسرهم السنوي 400% من مستوى خط الفقر الفيدرالي.

(ب) الذين يطلبون الرعاية الضرورية طبيًا لخدمات المرضى الخارجيين.

(ج) المقيمون في ولاية نيفادا.

2. المساعدة المالية الخاصة بالرصيد الكارثي- المرضى الذين لديهم نفقات طبية زائدة والتي قد أدت إلى رصيد مدين مستحق للنظام الصحي لكليفلاند كلينك أكبر من 15% من دخل الأسرة السنوي للمريض.

طرق إضافية للتأهل للحصول على المساعدة في نيفادا. يحق للمريض الذي لا يتأهل بخلاف ذلك للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة وليس بمقدوره دفع تكلفة الرعاية الضرورية طبيًا أن يُمنح المساعدة في الظروف التالية والتي يتم تحديدها حسب كل حالة:

1. الظروف الاستثنائية- المرضى الذين يعلنون أنهم يمرون بضائقة شخصية أو مالية شديدة (بما في ذلك علةً أنتهائيةً أو حالة طبية كارثية).

2. الظروف الطبية الخاصة- المرضى الذين يطلبون العلاج الذي لا يمكن تقديمه سوى من خلال طاقم الموظفين الطبي التابع للنظام الصحي لكليفلاند كلينك أو الذين قد يستفيدون من الخدمات الطبية المستمرة المقدمة من النظام الصحي لكليفلاند كلينك لاستمرار الرعاية.

سيتم تقييم طلبات الحصول على المساعدة نتيجة ظروف استثنائية أو ظروف طبية خاصة على أساس كل حالة.

د. فحص Medicaid. قد يتم الاتصال بالمرضى غير المؤمن عليهم الذين يطلبون الرعاية في مرفق أو هابو أو فلوريدا من خلال أحد الممثلين لتحديد ما إذا كانوا يستحقون فحص Medicaid. ويتعين على المرضى غير المؤمن عليهم التعاون مع عملية التأهيل لبرنامج Medicaid للتأهل للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة.

### 3. طريقة التقدم

#### أ. المساعدة المالية على أساس الدخل.

(1) المساعدة المالية الافتراضية. عند تحديد موعد في مرفق أو هابو ونيفادا أو قبل القبول في أو هابو، فإن أولئك المرضى غير المؤمن عليهم الذين يقرر النظام الصحي بكليفلاند كلينك من خلال قواعد بيانات تحقق خاصة بالغير بأنهم يمتلكون دخل أسرة سنوي عند أو يقل عن 400% من مستوى خط الفقر الفيدرالي سيُعتبرون مؤهلين للحصول على المساعدة المالية دون طلب معلومات أو وثائق إضافية. وسيتم إخطار المريض كتابيًا وإذا اعتبر مؤهلاً للحصول على مساعدة أقل من 100%، فستتاح له الفرصة لتقديم طلب مساعدة مالية إذا كان المريض يعتقد أنه قد يستحق الحصول على مزيد من المساعدة.

(2) وسيتم التعامل مع المرضى الذين يطلبون رعاية الطوارئ دون النظر إلى ما إذا كانوا مؤهلين للحصول على المساعدة المالية أم لا. وإذا كان ملائمًا طبيًا، فإن المريض الذي تلقى رعاية الطوارئ قد يتلقى معلومات في أقسام الطوارئ لدينا من أحد المستشارين الماليين حول توفر المساعدة المالية وقد يتم بدء تقديم طلب نيابة عنه.

(3) يمكن لأي مريض آخر يطلب المساعدة المالية على أساس الدخل في أي وقت خلال عملية تحديد المواعيد أو إعداد الفواتير استيفاء طلب المساعدة المالية وسيطلب منه تقديم معلومات عن دخل الأسرة السنوي لفترة الثلاثة أشهر التي تسبق مباشرة تاريخ مراجعة أهلية المريض للمساعدة. ويمكن استخدام خدمات التحقق من الدخل التي يقدمها الغير كدليل على دخل الأسرة السنوي. يمكن العثور على طلب المساعدة المالية في أقسام الطوارئ لدينا ومناطق القبول، في ظهر بيانك الذي تسلمته من كليفلاند كلينك أو من أحد المستشارين الماليين في مرافقنا أو عبر الإنترنت على [www.clevelandclinic.org/financialassistance](http://www.clevelandclinic.org/financialassistance)، أو من خلال الاتصال بخدمات الدعم الأولي للمرضى على رقم 866-621-6385.

(4) في حالة وجود تعارض بين مصدري معلومات، قد يطلب ممثل النظام الصحي لكليفلاند كلينك معلومات إضافية لدعم دخل الأسرة السنوي.

#### ب. الرصيد الكارثي

خلال عملية إعداد الفواتير، سيستخدم النظام الصحي لكليفلاند كلينك قواعد بيانات تحقق خاصة بالغير لتحديد ما إذا كانت الرسوم المتكبدة تتجاوز نسبة 15% من دخل الأسرة السنوي أم لا. وإذا كان كذلك، فسيفترض النظام الصحي لكليفلاند كلينك أن المريض مؤهلاً للحصول على المساعدة المالية ويخطر المريض كتابياً. إذا كان الرصيد لا يتجاوز نسبة 15% من دخل الأسرة السنوي على أساس بيانات التحقق الخاصة بالغير، فلن يتم افتراض أن المريض لديه رصيد كارثي. يحق للمريض الذي لديه رصيد مستحق للنظام الصحي بكليفلاند كلينك استيفاء طلب مساعدة مالية لإظهار أن المريض لديه رصيد كارثي من خلال تقديم معلومات عن دخل الأسرة السنوي لفترة الاثني عشرة شهراً التي تسبق مباشرة تاريخ تقديم طلب المساعدة المالية.

#### ج. الظروف الاستثنائية

سيبدأ النظام الصحي لكليفلاند كلينك تقديم طلب لأي مريض يتحدد في مستشفى أوهايو أو نيفادا بأنه قد تكبد أو عرضة لتكبد رصيد مرتفع أو يبلغ عن ضائقة شخصية أو مالية شديدة. سيقوم النظام الصحي لكليفلاند كلينك بجمع معلومات عن الظروف المالية والصعوبات الشخصية من المريض. وتتم عمليات التقرير من خلال خدمات الدعم الأولي للمرضى (PFSS) بموجب توجيه من المدير المالي. سيتم إخطار المريض كتابياً بالقرار النهائي.

#### د. الظروف الطبية الخاصة

سيقدم النظام الصحي لكليفلاند كلينك طلباً لأي مريض يتحدد خلال عملية تحديد المواعيد أو عملية القبول بأنه لديه ظروف طبية خاصة محتملة، وسيطلب المستشار المالي توصية من الطاقم الطبي للنظام الصحي بكليفلاند كلينك سواء إذا ما كان المريض يحتاج إلى علاج لا يمكن تقديمه سوى من خلال الطاقم الطبي بالنظام الصحي لكليفلاند كلينك، أو سيستفيد من الخدمات الطبية المستمرة المقدمة من النظام الصحي لكليفلاند كلينك لاستمرار الرعاية. وسيتم إخطار المريض كتابياً إذا كان يستحق المساعدة المالية نتيجة ظروف طبية خاصة.

- (i) في فلوريدا، يجب تقديم توصية من خلال طبيب مستشفى كليفلاند كلينك بفلوريدا المعالج الحالي للمريض. تتم عمليات التقرير للظروف الطبية الخاصة من خلال لجنة مكونة من الطبيب المعالج وممثلين عن القيادة والإدارة المسؤولة عن الطبيب.
- (ii) يجب تقديم التوصية في أوهايو ونيفادا من خلال طبيب تابع للنظام الصحي لكليفلاند كلينك والذي يقدم أو سيقدم العلاج أو الرعاية التي سيتم نقلها إلى خدمات الدعم الأولي للمرضى. وتتم عمليات التقرير للظروف الطبية الخاصة من جانب الطبيب المعالج و/أو رئيس القسم.

#### هـ. الطلبات غير المستوفاة أو المفقودة.

سيتم إخطار المرضى بالمعلومات المفقودة من طلب المساعدة المالية ويُمنح فرصة معقولة لتقديمها. وإذا لم يتم تقديم المعلومات المفقودة، فقد يستخدم النظام الصحي لكليفلاند كلينيك قواعد بيانات التحقق من الدخل الخاصة بالغير لاستيفاء طلب المساعدة المالية.

## 6. عملية تحديد الأهلية

أ. المقابلة الخاصة بتحديد الموقف المالي. سيحاول المستشار المالي التابع للنظام الصحي لكليفلاند كلينيك الاتصال هاتفيًا بجميع المرضى غير المؤمن عليهم الذين يفترض عدم أهليتهم للحصول على المساعدة المالية وقت تحديد المواعيد. سيطلب المستشار المالي معلومات تتضمن حجم الأسرة ومصادر دخل الأسرة وأي ظروف مالية أو مخففة تدعم الأهلية بموجب هذه السياسة وسوف يستكمل طلبًا بناءً على ذلك. سيطلب من المرضى وقت التعيين أو عند القبول زيارة المستشار المالي والتوقيع على طلب المساعدة المالية.

ب. الطلبات. إن أي طلب مساعدة مالية سواء تم استيفاؤه بصفة شخصية أو عبر الإنترنت أو يتم تسليمه أو إرساله بالبريد سيتم إعادة توجيهه إلى فريق خدمات الدعم الأولي للمرضى (PFSS) للتقييم والمعالجة.

ج. تحديد الأهلية. سيقوم فريق خدمات الدعم الأولي للمرضى بتقييم جميع طلبات المساعدة المالية ومعالجتها. وسيتم إخطار المريض من خلال خطاب تحديد الأهلية. سيتلقى المرضى المؤهلون للحصول على المساعدة المالية أقل من 100% (بخلاف أولئك الذين يعتبروا مؤهلين بصورة محتملة) تقديرًا بالمبلغ المستحق من المستشار المالي وسيطلب منهم إعداد ترتيبات الدفع أو دفع إيداع بنسبة 50% قبل تحديد موعد شريطة أنه لا تُطلب ترتيبات الدفع مطلقًا كحالة لتلقي العلاج للرعاية الطارئة.

## 7. أساس احتساب المبالغ المفروضة على المرضى والنطاق وفترة المساعدة المالية

سيتمتع المرضى المؤهلون للحصول على المساعدة المالية على أساس الدخل بموجب هذه السياسة المساعدة وفقًا لمعايير الدخل التالية:

- إذا كان دخل أسرتك السنوي يصل إلى 250% من مستوى خط الفقر الفيدرالي، فستتلقى رعاية مجانية.
- إذا كان دخل أسرتك السنوي يقع بين 251% و400% من مستوى خط الفقر الفيدرالي، فستتلقى الرعاية بخصم من إجمالي المصروفات حتى "المبلغ الذي نقوم بصفة عامة بالمطالبة به" للمرضى المؤمن عليهم للحصول على هذه الخدمات.

وكما هو مُستخدم هنا، فإن "المبلغ الذي يتم المطالبة به عمومًا" يحمل المعنى الموضح في قانون الإيراد الداخلي بالفقرة (5)(r) 501 وأي لوائح أو توجيه آخر صادر عن وزارة الخزانة الأمريكية أو مصلحة الإيراد الداخلي الذي يعرف هذا المصطلح. انظر الملحق أ للاطلاع على شرح تفصيلي بشأن كيفية احتساب "المبلغ الذي يتم المطالبة به عمومًا".

بمجرد تقرير النظام الصحي لكليفلاند كلينيك أن مريض ما مؤهل للمساعدة المالية على أساس الدخل، يكون هذا القرار ساريًا لمدة تسعين (90) يومًا بدءًا من تاريخ مراجعة الأهلية. وبعد التسعين (90) يومًا، يحق للمريض استيفاء طلب مساعدة مالية جديد لطلب مساعدة مالية إضافية.

بالنسبة للمرضى الذين تم اعتمادهم للحصول على المساعدة ولديهم رصيد كارثي، فسيتم تغطية الرصيد بالكامل.

وبالنسبة للمرضى الذين تم اعتمادهم للحصول على المساعدة تحت ظروف استثنائية أو ظروف طبية خاصة، سيتم تغطية المريض بموجب هذه السياسة للمصاريف غير المسددة بالكامل بنسبة 100% وللمصاريف لجميع خدمات الطوارئ وخدمات الرعاية الضرورية طبيًا المقدمة خلال الفترة اللازمة لاستكمال العلاج أو الرعاية حسيما يقرر الطبيب المعالج التابع للنظام الصحي لكليفلاند كلينيك. يحق للمريض الذي تغير موقفه المالي طلب إعادة التقييم في أي وقت.



## 8. تحديد الأهلية للحصول على المساعدة المالية قبل اتخاذ إجراء بعدم الدفع

أ. تحرير الفواتير والجهود المعقولة المبذولة لتحديد الأهلية للحصول على المساعدة المالية. يسعى النظام الصحي لكيفلاند كلينك لتحديد ما إذا كان المريض مؤهلاً للحصول على المساعدة بموجب هذه السياسة قبل أو في وقت القبول أو تلقي الخدمة. إذا لم يتقرر أن المريض مؤهل للحصول على المساعدة المالية قبل خروجه من المستشفى أو تلقيه الخدمة، فإن النظام الصحي لكيفلاند كلينك سيرسل فاتورة للرعاية. إذا كان المريض مؤمناً عليه، فسيرسل النظام الصحي لكيفلاند كلينك فاتورة للجهة المؤمنة على المريض المسجلة بالمصاريف المتكبدة. عند صدور قرار من الجهة المؤمنة على المريض، فسيتم تحرير فاتورة بأيّ التزام متبق على المريض مباشرة إلى المريض. أما إذا كان المريض غير مؤمن عليه، فسيحرر النظام الصحي لكيفلاند كلينك فاتورة للمريض مباشرة بالمصاريف المتكبدة. وسيتلقى المرضى مجموعة تصل إلى أربعة فواتير كشف حساب على مدار فترة 120 يوماً تبدأ بعد خروج المريض من المستشفى وتسلم هذه البيانات على العنوان المُسجل للمريض. لن يتلقى سوى المرضى الذين لديهم رصيد غير مسدد فاتورة كشف حساب. تتضمن فواتير كشف الحساب ملخصاً بالسياسة بلغة سهلة وطريقة التقدم للحصول على المساعدة المالية. كما سيسعى النظام الصحي لكيفلاند كلينك بصورة استباقية لتحديد المرضى المؤهلين للحصول على المساعدة المالية على أساس الدخل بموجب هذه السياسة من خلال استخدام قواعد بيانات للتحقق خاصة بالغير. وسيتم إخطار المرضى الذين يقرر أنهم مؤهلون بصورة محتملة للحصول على المساعدة على أساس الدخل ويحق لهم التقدم للحصول على مساعدة إضافية. وتتضمن الجهود المعقولة لتقرير الأهلية؛ إخطار المريض من خلال النظام الصحي لكيفلاند كلينك بالسياسة عند التقدم ومن خلال المراسلات الكتابية والشفهية مع المريض بخصوص فاتورة علاج المريض، والجهود المبذولة لإخطار الفرد عبر الهاتف بشأن السياسة والعملية اللازمة للتقدم للحصول على المساعدة قبل اتخاذ إجراء بمدة 30 يوماً على الأقل لرفع أيّ دعوى قضائية، وتقديم رد مكتوب على أيّ طلب مساعدة مالية للحصول على المساعدة بموجب هذه السياسة يتم تقديمه في غضون 240 يوماً من أول إصدار لفاتورة كشف الحساب فيما يتعلق بالرصيد غير المسدد أو، إذا كان لاحقاً، ففي التاريخ الذي تقوم فيه وكالة تحصيل أموال تعمل نيابة عن مؤسسة كيفلاند كلينك بإعادة الرصيد غير المسدد إليها.

ب. إجراءات التحصيل للأرصدة غير المسددة. إذا كان أحد المرضى لديه رصيد مُعلق لدى النظام الصحي لكيفلاند كلينك بعد إرسال ما يصل إلى أربعة فواتير كشف حساب خلال فترة 120 يوماً، فسيتم إحالة رصيد المريض إلى وكالة تحصيل أموال تمثل النظام الصحي لكيفلاند كلينك والتي ستتبع الدفع. لا يقوم النظام الصحي لكيفلاند كلينك أو وكالات تحصيل الأموال بإصدار تقارير لمكاتب الائتمان (التسليف) ولا ينتبج عمليات حجز الأجور لسداد الدين أو إجراءات تحصيل مماثلة. تمتلك وكالات تحصيل الأموال التي تمثل النظام الصحي لكيفلاند كلينك القدرة على تتبع عملية تحصيل الأموال لما يصل إلى 18 شهراً بدءاً من وقت إرسال الرصيد إلى وكالة تحصيل الأموال. يحق للمريض التقدم للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة حتى بعد إحالة الرصيد غير المسدد للمريض إلى وكالة تحصيل أموال. وبعد مرور مدة 120 يوماً على الأقل من إصدار أول فاتورة كشف حساب عقب الخروج من المستشفى تُظهر المصاريف التي ظلت غير مسددة وحسب كل حالة، قد يقوم النظام الصحي لكيفلاند كلينك بتتبع التحصيل من خلال رفع دعوى قضائية عندما يكن لدى المريض رصيد غير مُسدد ولن يتعاون مع طلبات المعلومات أو الدفع الصادرة عن النظام الصحي لكيفلاند كلينك أو وكالة تحصيل أموال نيابة عنه.

لن يتم تأخير رعاية الطوارئ أو رفض تقديمها للمريض في أيّ حال من الأحوال بسبب الرصيد غير المُسدد. لن يتم تأخير الرعاية الضرورية طبياً أو رفض تقديمها للمريض في أيّ حال من الأحوال قبل بذل جهود معقولة لتقرير ما إذا كان المريض يستحق الحصول على مساعدة مالية من عدمه. في أوهايو أو نيفادا، سيقوم المستشار المالي بالاتصال بالمريض غير المؤمن عليه الذي يطلب تحديد موعد لتلقي الخدمات الجديدة ولم يُفترض إنه مؤهلاً للحصول على المساعدة المالية وسيخطر المريض بالسياسة ويساعد المريض في تقديم طلب للحصول على المساعدة المالية إذا كانت مطلوبة. وفي ولاية فلوريدا، سيقوم المستشار المالي بالاتصال بالمريض الذي لديه رصيد معلق مرتفع ويطلب جدولة الخدمات الجديدة وسيخطر المريض بالسياسة ويعمل مع المريض لإعداد ترتيبات الدفع وإبرام خطة دفع أو يتقدم بطلب للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة.

ج. المراجعة والاعتماد. يتمتع فريق خدمات الدعم الأولي للمرضى (PFSS) التابع للنظام الصحي بكيفلاند كلينك بالسلطة التي تخول له مراجعة وتقرير ما إذا كان قد تم بذل جهود معقولة لتقييم ما إذا كان المريض مؤهلاً للمساعدة بموجب هذه السياسة بحيث إنه يمكن بدء اتخاذ إجراءات تحصيل استثنائية للرصيد غير المسدد.

## 9. الأطباء الذين لا يخضعون للتغطية بموجب سياسة المساعدة المالية بالنظام الصحي لكليفاند كلينك

تخضع معظم الخدمات التي يقدمها الأطباء في مرافق كليفاند كلينك للتغطية بموجب سياسة المساعدة المالية الخاصة بالنظام الصحي لكليفاند كلينك، حسبما هو مذكور أدناه.

تم تحديد الأطباء العاملين في كل مرافق والذين لا تشملهم سياسة المساعدة المالية في الملحق بوقائمة مزودي الخدمة حسب الاسم ومرافق المستشفى الذين يزاولون فيه عملهم. يتم تحديث القائمة ربع سنويًا كما تتوفر القائمة عبر الإنترنت على [www.clevelandclinic.org/financialassistance](http://www.clevelandclinic.org/financialassistance)، وفي جميع أقسام الطوارئ لدينا ومناطق الدخول وبناءً على طلب من خلال الاتصال بخدمات الدعم الأولي للمرضى (PFSS) أو الطلب من أحد المستشارين الماليين بكليفاند كلينك.

**مرافق الحرم الرئيسي بأوهايو.** تخضع جميع الخدمات التي يقدمها الأطباء سواءً في المستشفى أو في عيادة طبيب للتغطية بموجب سياسة المساعدة المالية نظرًا لأن الأطباء موظفون بمؤسسة كليفاند كلينك. كما أن هذا ينطبق أيضًا على جميع مراكز صحة الأسرة ومراكز الجراحة بولاية أوهايو الخاصة بنا مع استثناءات محدودة جدًا كما هي مذكورة تحت عنوان "المراكز الجراحية المتجولة في أوهايو".

**المستشفيات الإقليمية في ولاية أوهايو.** يعتبر معظم الأطباء الذين يؤدون الخدمات في مستشفياتنا الإقليمية في عيادة خاصة. **ولا تخضع خدماتهم لتغطية سياسة المساعدة المالية.** وقد تتلقى فاتورة من الخدمات المستشفى التي تتلقاها وفاتورة منفصلة منهم نظير خدمات الطبيب. وقد تم سرد أسماء الأطباء الذين لا يخضعون للتغطية بموجب سياسة المساعدة المالية تحت اسم كل مستشفى إقليمي يزاولون فيها عملهم.

تمتلك مستشفى كليفاند كلينك أكرون جنرال سياسة المساعدة المالية (FAP) المنفصلة الخاصة بها التي تغطي المركز الطبي العام بأكرون والمستشفى المجتمعي بلودي ومستشفى إدوين شاو لإعادة التأهيل. للاطلاع على سياسة المساعدة المالية العامة لأكرون، راجع [www.clevelandclinic.org/financialassistance](http://www.clevelandclinic.org/financialassistance).

**ويملك المركز الطبي بمقاطعة أشتابولا (ACMC) سياسة المساعدة المالية المنفصلة الخاصة به التي تغطي المركز الطبي بالمقاطعة وجلينباي.** للاطلاع على سياسة المساعدة المالية للمركز الطبي بمقاطعة أشتابولا، راجع [www.clevelandclinic.org/financial\\_assistance](http://www.clevelandclinic.org/financial_assistance).

تمتلك مستشفى كليفاند كلينك لإعادة التأهيل سياسة المساعدة المالية الخاصة بها، وللاطلاع على سياسة المساعدة المالية لها، راجع [www.clevelandclinic.org/financialassistance](http://www.clevelandclinic.org/financialassistance).

**فلوريدا.** لا تخضع الخدمات المقدمة في عيادات الأطباء بمستشفى فلوريدا كلينك للتغطية بموجب سياسة المساعدة المالية. في مستشفى فلوريدا، لا تخضع خدمات الطوارئ وخدمات أخرى معينة تُقدم في المستشفى من خلال أطباء موظفين لدى كليفاند كلينك للتغطية بموجب سياسة المساعدة المالية. وبالنسبة لهؤلاء الأطباء القليلين الذين يقدمون خدماتهم في مستشفى فلوريدا والذين لا يخضعون للتغطية بموجب سياسة المساعدة المالية فقد تم سردهم تحت عنوان "مستشفى فلوريدا".

**نيفادا.** تخضع جميع الخدمات التي يقدمها الأطباء في نيفادا للتغطية بموجب سياسة المساعدة المالية نظرًا لأن الأطباء العاملين هناك موظفون لدى كليفاند كلينك.

## 10. الإجراءات اللازمة لنشر سياسة المساعدة المالية الخاصة بالنظام الصحي لكليفاند كلينك

يلتزم النظام الصحي لكليفاند كلينك بنشر هذه السياسة على نطاق واسع داخل المجتمعات التي تخدمها مرافق النظام الصحي لكليفاند كلينك. ولتحقيق هذه الغاية، فإن النظام الصحي لكليفاند كلينك سيتخذ الخطوات التالية لضمان معرفة أعضاء المجتمعات الذين يتلقون الخدمة من خلال مرافقها بالسياسة ووصولهم إليها.

أ. سيوفر النظام الصحي لكليفاند كلينك نسخة من سياسته الحالية للجمهور من خلال نشر ملخص بالسياسة مكتوب بلغة سهلة على موقع الويب لها إلى جانب نسخة من السياسة يمكن تنزيلها وطلب المساعدة المالية مع تعليمات لتحميل النسخ. ليس هناك رسوم على تنزيل نسخة من السياسة أو الملخص المكتوب بلغة سهلة أو طلب المساعدة المالية.

ب. سيوفر النظام الصحي لكيفلاند كلينك ملخصًا بالسياسية بلغة سهلة في مواقع منتشرة عبر مرافقه حيث سيتوفر الملخص للمرضى ولأسرهم بما في ذلك ملخص بالسياسة بلغة سهلة يتم تقديمه مع أيّ فواتير تغطي المبالغ المفروضة نظير الخدمات.

ج. سيقوم المستشارون الماليون بتوفير ملخص بالسياسة بلغة سهلة لجميع المرضى الذين يلتقون بهم وسوف يقدمونها لأيّ شخص يطلب نسخة منها.

د. سوف يتضمن النظام الصحي لكيفلاند كلينك وصفًا بكيفية الحصول على نسخة من السياسة أو المعلومات المتعلقة بها في المجتمع الذي يستفيد من الإبلاغ للمجتمع على نطاق واسع.

هـ. سيوفر النظام الصحي لكيفلاند كلينك معلومات بخصوص سياسته للهيئات الحكومية الملائمة والمنظمات غير الربحية التي تتعامل مع الصحة العامة في مناطق الخدمة التابعة للنظام الصحي لكيفلاند كلينك.